



Utvärderingsrapport: Kinesiska

Inledning

I denna utbildningsutvärdering ingår utbildningen på grund- och avancerad nivå i ämnet kinesiska som ges vid Institutionen för lingvistik och filologi, Uppsala universitet. Forskarutbildningen ingår inte i utvärderingen eftersom utbildning i sinologi inrättades 2016 och den första doktoranden i ämnet antogs efter att större delen av utbildningsutvärderingen hade genomförts.

Målet med självvärderingen var att med utgångspunkt i de 11 punkter som fastlagts av Universitetskanslersämbetet (UKÄ) och i Uppsala universitets anvisningar (UFV 2015/475) för utbildningsutvärdering inkludera olika dimensioner i självvärderingen dels från lärarperspektivet, dels från studenternas perspektiv.

Utbildningsutvärderingen baserades dels på en självvärdering som ämneskollegiet i kinesiska tillsammans med institutionsledningen genomförde, dels på studenters utvärdering av utbildningen ur studentsynpunkt och studenters värdering av institutionens självvärdering.

Under månaderna maj-augusti 2017 arbetade ämneskollegiet och ledningsgruppen med självvärderingen och sammanställning av bilagor som följde med självvärderingen (bl a kursplaner, kursbeskrivningar, kursvärderingar, kursrapporter). I augusti-september 2017 skrev studentgruppen, bestående av ämnets alumner Josefine Frid Hallström, Snorri Karlsson och Axel Rudolphi, dels en utvärdering av utbildningen ur studentsynpunkt, dels en rapport på ämnets självvärdering.

Institutionens självvärdering tillsammans med studenters värderingar bedömdes sedan av en extern bedömarpanel utsedd av Språkvetenskapliga fakulteten efter samråd med ämneskollegiet. I bedömargruppen ingick:

- Anneli Edman, universitetslektor vid Inst. för informatik och media, Uppsala universitet
- Torbjörn Lodén, professor emeritus i sinologi, Stockholms universitet
- Bengt Pettersson, FD i sinologi, tidigare Stockholms universitet

I mitten av september 2017 skickades självvärderingen, studenternas rapport och utvärdering inklusive alla bilagor till bedömargruppen. Ett platsbesök genomfördes 3-4 oktober 2017 där bedömarpanelen fick möjlighet att träffa och intervjua lärare, studenter samt institutions- och



fakultetsledning. Dag 1 genomförde bedömargruppen intervjuer med fakultetsledningen, institutionsledningen, studentgruppen och lärarkollegiet i separata grupper. Dag 2 skrev bedömargruppen sin rapport och lärarkollegiet och institutionsledningen var tillgängliga under dagen för frågor och klargöranden. Bedömarpanelen skickade redan samma dag en preliminär version av sin rapport till institutionens prefekt och fakultetens utbildningsledare för faktagranskning och en slutgiltig version av rapporten inkom den 6 oktober 2017.

De viktigaste slutsatserna av utvärderingen

Slutsatserna, både vad gäller styrkor och svagheter, överensstämmer väl både med bedömargruppens rapport, studentgruppens rapport och utvärdering och i lärarkollegiets självvärdering. Ämneskollegiet och institutionsledningen känner därmed att ha ett bra grepp om utbildningen, vad som fungerar väl och vad som behöver förbättras och åtgärdas. Nedan sammanfattas kortfattat styrkor, svagheter och utvecklingsområden.

Styrkor med utbildningen

- Konstruktiv länkning, tydlig progression och forskningsanknytning genom hela utbildningen
- Aktiv studentmedverkan
- Studentaktiverande lärmeter
- Utlandstermin och praktiktermin för ökad språkträning och anställbarhet
- Engagerade och kompetenta lärare

Identifierade svagheter och utvecklingsområden

- För lite akademiskt skrivande på lägre nivåer
- För lite lärarledd undervisning i praktisk språkfärdighet, framför allt muntlig
- Brist på institutionsgemensamma/fakultetsgemensamma kurser i forskningsmetodik på avancerad nivå.



Planerade åtgärder och utvecklingsinsatser

Till följd av de slutsatser som framkommit i utbildningsutvärderingen och rapporten från bedömargruppen och studentgruppen planeras följande konkreta åtgärder och insatser/strategier för kvalitetsutveckling.

Akademiskt skrivande

Införande av PM-skrivande som examinerande moment på realiakurser på Kinesiska A och B.

Tid: Lärarresursmässigt möjligt fr.o.m. år 2019 då universitetsadjunkten avslutar sitt studierektorsuppdrag och mer tid kan läggas på att tillsammans med kursansvarig för realiakurserna handleda studenter i akademiskt skrivande.

Ansvarig: Kursansvariga för realiakurser på Kinesiska A och B

Mer lärarledd praktisk språkfärdighet

Bedömargruppens uttalade önskemål om ”intensiv lärarledd språkundervisning 4 h per dag 4 dagar i veckan” är inte möjliga inom ramen för ämnets nuvarande resurser och den modersmålstalande lektorns anställning på 50 %. Det finns dock ett antal åtgärder som kan genomföras med befintliga resurser: Frigöra modersmålstalande lektor från annan undervisning genom att omfördela antalet timmar på ett par delkurser. Detta kan leda till ytterligare ett antal timmar i praktisk språkfärdighet på grundnivå. Utöver detta kommer den modersmålstalande lektorn att inleda ett utvecklingsarbete med att söka fram och rekommendera ett antal lämpliga digitala resurser som studenterna på egen hand kan använda för träning av hörförståelse och praktiska övningar.

Tid: Fr.o.m. HT 2018.

Ansvarig: Studierektor på grund- och avancerad nivå och modersmålstalande lektor

Forskningsmetodik

Undersöka möjligheterna till att studenter i kinesiska kan delta i institutionsgemensamma/fakultetsgemensamma kurser i språkvetenskaplig teori och metod samt litteraturvetenskaplig teori och metod på *avancerad nivå*.

Tid: Arbetet påbörjas tidigast 2018.

Ansvarig: Studierektor på grund- och avancerad nivå



Inrätta ett masterprogram

Inom ramen för ämnets nuvarande resurser är svårt att erbjuda ett masterprogram i kinesiska/sinologi vid Uppsala universitet utan enbart fristående kurser på avancerad nivå, inklusive masteruppsats. Vi ämnar undersöka olika alternativ för att kunna inrätta masterprogram med kinesiska som inriktning. Vi ser ett antal olika alternativ som inte är ömsesidigt uteslutande som vi ska undersöka, dels sådana som förutsätter kandidatexamen i kinesiska, dels de som inte förutsätter någon kandidatexamen i kinesiska:

- Samarbete med Zhejiang universitetet i Hangzhou inom ramen för det universitetsövergripande nätverket Nordic Consortium for China Studies i vilket ingår ett masterprogram i samarbete med Zhejiang universitetet i Hangzhou, Köpenhamn, Oslo, Århus samt Stockholms universitet. Vi ämnar undersöka möjligheterna till att Uppsala universitet kan delta i detta masterprogram.
- Undersöka möjligheten till ett program i kinesiska med inriktning mot internationella relationer eller områdesstudier som inte förutsätter kandidatexamen i kinesiska.
- Utöka antalet kurser på avancerad nivå i kinesiska genom att inkludera existerande fristående kurser i språkvetenskaplig teori och metod och litteraturvetenskaplig teori och metod som ges inom fakulteten.

Tid: Fr.o.m. VT 2018

Ansvarig: Studierektor på grund- och avancerad nivå, utbildningsledare och internationella kansliet

Strategier för kvalitetsutveckling: ansökan om ökade resurser till ämnet

I bedömargruppen rapport betonas "ämnets stora betydelse och Kinas allt viktigare roll i världen" och man anger ett antal förslag på konkreta åtgärder som endast skulle kunna genomföras med utökade resurser till ämnet. Vad beträffar förslagen om att "utöka antalet helårsstudieplatser", att "utöka deltidslektoratet till en heltidsanställning", samt bedömargruppens "förhoppning om att det snart ska bli möjligt att anta ytterligare en eller ett par doktorander", som enbart kan genomföras med hjälp av ytterligare resurser. Bedömargruppen hänvisar till rektors tidigare beslut om strategiska satsningar på ämnet kinesiska 2007-2010 och 2011-2013, samt dessa medels betydelse för ämnets uppbyggnad och positiva utveckling. Bedömargruppen föreslår att ämnet återigen ansöker om strategiska



medel. Ämnet kommer därför att under VT 2018 utarbeta och lämna in en ny ansökan om strategiska medel från rektor till Fakultetsnämnden.

Tid: VT 2018

Ansvariga: Studierektor, ämnesföreträdare och Prefekt

Förstärka Forum för kinastudier och fördjupa nationellt samarbete

Genom beslut från Områdesnämnden för humaniora och samhällsvetenskap 2017-03-22 halverades anslaget till Forum för Kinastudier med 50 % (från 400 000 till 200 000 kr), vilket även medfört att föreståndarens anställningsgrad minskats från 25 % till 10 %. Forum för kinastudier har varit mycket aktivt vad gäller att arrangera och finansiera såväl konferenser som symposier och gästföreläsningar om Kina som är öppna för samtliga studenter och lärare vid universitetet och för allmänheten. I en tid när Kina blir allt mer inflytelserikt i världen ekonomiskt, politiskt, kulturellt etc., blir kunskaper om Kina och kinesiska allt viktigare i det svenska samhället, vilket också påtalas i Bedömargruppens rapport.

Forum för kinastudier har också spelat en viktig roll i att bygga upp det nationella nätverket och har anordnat en workshop för doktorander och masterstudenter i sinologi/kinesiska och doktorander inom andra discipliner som forskar om Kina under 2016. Forum för kinastudier kommer att verka för att återigen anordna en sådan workshop (2018 eller 2019) i samarbete med, och eventuellt vid, något av de andra universiteten som ingår i nätverket (GU, LU och SU). Forum för kinastudier kommer under 2018 att på styrelsemöten även ta upp frågan om att undersöka möjligheterna för att utveckla detta forum organisatoriskt och eventuellt ansöka om ytterligare medel från Områdesnämnden i samband med detta.

Tid: 2018-2019

Ansvarig: Föreståndare för Forum för kinastudier



Språkvetenskapliga fakultetsnämndens slutsats och kommentar

Institutionens utvärderingsrapport har diskuterats med fakultetsledningen 2017-12-14 och 2018-01-18 samt inom Utbildningskommittén 2018-02-22.

Mot bakgrund av bedömarpanelens rapport och institutionens analys bedömer Språkvetenskapliga fakultetsnämnden att utbildningarna i kinesiska håller hög kvalitet.

Fakultetsnämnden lämnar följande synpunkter på de åtgärder som institutionen har identifierat för att ytterligare stärka utbildningens kvalitet

Nämnden ser positivt på att institutionen för in moment med akademiskt skrivande på A- och B-kurserna. Nämnden noterar att detta ligger i linje med fakultetens strategiska utbildningsmål att stärka studenternas generiska skriftliga färdigheter.

Nämnden stöder institutionens förslag att omfördela viss undervisning så att praktisk språkfärdighet får större utrymme. Det är särskilt positivt att detta görs samtidigt som att digitala språkfärdighetsverktyg ska få en mer framträdande roll.

För närvarande finns det två fakultetsgemensamma kurser i språkvetenskaplig teori och metod samt en fakultetsgemensam kurs i litteraturteori och metod. Ytterligare en fakultetsgemensam kurs i litteraturteori är under utveckling. Nämnden uppmanar institutionen att undersöka i vilken mån dessa kurser motsvarar ämnets behov.

Fakultetsnämnden ser positivt på institutionens mål att stärka den avancerade nivån. I likhet med institutionen menar nämnden att detta dels kan göras genom att inrätta en masterprogram inom ramen för det nationella och internationella samarbete som anges, dels genom att inrätta ett masterprogram med inriktning mot diplomati och internationella relationer. I den mån detta inte är möjligt inom en nära framtid bör institutionen lyfta fram och tydliggöra möjligheten att ta examen i kinesiska inom Masterprogram i språk eller via fristående kurser.

Såväl bedömargruppen som institutionen ser ett stort behov att öka takbeloppet för kinesiska. Fakultetsnämnden bedömer emellertid att det inom givna ramar inte är möjligt att med nämndbeslut öka takbeloppet specifikt för detta ämne. I den mån institutionens ekonomiska ramar för utbildning på grundnivå och avancerad nivå ändras uppmanas institutionen särskilt beakta ämnets behov.

Områdesnämnden har i ett antal strategiska beslut sett över regionala forumbildningar som modell för tvärvetenskapligt samarbete inom vetenskapsområdet. Som en konsekvens av dessa beslut minskade anslaget för forumbildningarna med 50 %. Fakultetsnämnden konstaterar att Forum för kinastudier har varit och är av betydelse för utbildningen i kinesiska. Likväl betonar nämnden att områdets nya satsning



UPPSALA
UNIVERSITET

Utvärderingsrapport Kinesiska

Institutionen för lingvistik och filologi

2018-03-08

UFV 2015/475

SPRÅKFAK 2018/14

(CIRCUS) ger ämnet nya möjligheter att strategiskt stärka ämnets forskningsanknytning och tvärvetenskapliga förankring.

Institutionen ska återrapporera arbetet med åtgärderna 2019-02-28.

Utöver ovanstående bedömningar vill nämnden även lyfta fram att:

- modellen för utvärdering med självvärdering, extern bedömarpanel och intern utvärderingsrapport har varit ändamålsenlig,
- nämnden ska fastställa tydliga rutiner för utseende av och instruktioner för bedömarpaneler,
- ett antal utvärderingsaspekter inte har direkt bäring på utbildningarnas kvalitet och därför kan tas bort.

Fastställd av Institutionen för lingvistik och filologi 2018-02-02 och av Språkvetenskapliga fakultetsnämnden 2018-03-08

Coco Norèn

Lars Hagborg